

No.30 July 2021

## CONTENTS

**Article**

Taiwan and Japan's struggle of self-identification and its failure after WWII : A Case Study of MISHIMA YUKIO's Representation in Wu Ming-yi's *Routes in the Dream* ..... Tomoaki KURAMOTO 1

**Research Note**

A case study of oshikataku: rethinking about "yabanjin" by literary review. .... Chung-Hao CHIEN 19

**Book Reviews**

Shu-Chin LIU, LIU: Dictionary of Modern Taiwan Literature in the Japanese Colonial Period ..... Sakujiro SHIMOMURA 39

Hui-chen WANG: Translator Presentation: Taiwanese Writers Practice Translation on Cross Lingual Technique Transboundary in East Asia ..... Sakujiro SHIMOMURA 43

Zenya TSUKAMOTO: Various aspects of the relations: Taiwan and Russians in the Japanese rule era ..... Kazuyuki YAMAMOTO 49

**Miscellaneous news**

Records from the Board of Director's Meeting, Contributions to the *Tenri-Taiwan Gakuhō*, Remarks about Author's Contributions

# 天理臺灣學報

第三十号 (令和3年7月)

**【論文】**

戦後日台両国における人間回復の試みとその失敗  
— 吳明益『睡眠の航線』における三島由紀夫表象を手がかりに — ..... 倉本 知明 1

**【研究ノート】**

大鹿卓研究: 「野蛮人」再考  
— 文芸時評を中心に — ..... 簡 中昊 19

**【書評】**

柳書琴主編・陳萬益總顧問『日治時期台灣現代文學辭典』  
(聯經出版、2019年) ..... 下村作次郎 39

王惠珍著『譯者再現 台灣作家在東亞跨語越境的翻譯實踐』  
(聯經出版、2020年) ..... 下村作次郎 43

塚本善也『連環の諸相—日本統治時代の台湾とロシア人』  
(国立台湾大学出版中心、2020年) ..... 山本 和行 49

**【彙報】**

理事会記録・『天理臺灣學報』投稿規定・執筆要領